

Міністерство освіти і науки України
Харківська державна академія дизайну і мистецтв

ЗАТВЕРДЖЕНО
рішенням Вченої ради ХДАДМ
Протокол № 23 від 26.03.2018 р.

ІНОЗЕМНА МОВА

Програма фахового вступного випробування для прийому на навчання осіб,
які здобули освітній ступінь (освітньо-кваліфікаційний рівень) магістра (спеціаліста),
до вступного іспиту в аспірантуру з іноземної мови як нефахової дисципліни
для здобуття наукового ступеня доктора філософії зі спеціальності
022 Дизайн
023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація

Денна форма навчання
Вечірня форма навчання

Харків 2018

Завдання розраховані на виявлення рівня мовленнєвої компетенції вступників, який перевіряється відповідно до вихідного рівня РВМ В2, тобто стандартів досягнень, складених на базі Галузевих стандартів вищої освіти з посиланнями на дескриптори рівня В2 Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти .

Типові умови до програмних завдань фахового випробування з ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Типове завдання №1

Читання і переклад іншомовного тексту з фаху (обсяг — 1500 друкованих знаків). Під час виконання цього завдання оцінюється вміння володіти технікою читання і перекладу, а саме володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами зв'язності та цілісності, грамотне вживання мовленнєвих зразків, гнучке використання лексико-граматичного матеріалу, що відповідає тематиці наукових досліджень. Допускається використання словників.

Типове завдання №2

Тестування. Друге завдання передбачає виявлення у вступників уміння правильно використовувати видо-часові форми дієслів, адекватно вживати слова і фрази в іншомовному контексті, оперувати мовними засобами для цілей спілкування, відрізнати правильні у мовному відношенні висловлювання від неправильних. Вступникам пропонується 10 речень: кожне з них містить чотири варіанти відповіді (А,В,С,D), з яких лише один є правильним.

Типове завдання №3

Підготовлене усне мовлення. Обсяг – мінімум 15 висловлювань. Третє завдання передбачає співбесіду з теми, зміст якої вступник дізнається тільки за столом відповіді, передбачає перевірку рівня сформованості вмінь і навиків усного монологічного та діалогічного мовлення на одну з проблем, зазначених нижче. Вступник повинен розкрити суть поставленого питання, висловити власні міркування щодо шляхів її розв'язання.

1. Роль іноземної мови в сучасному світі. (The role of English in the present-day world.)
2. Країна, мова якої вивчається. (Great Britain).
3. Україна – незалежна держава. (Ukraine as an independent state).
4. Україна та Європейська Унія. (Ukraine–European Union relations)
5. Україна мистецька. (The Art of Ukraine)
6. Моя професія. (The field I specialize with.)
7. Мої наукові інтереси та ініціативи. (My scientific interests and ambitions.)
8. Видатні науковці в галузі знань моєї спеціальності, їх видатні праці. (Prominent scholars in the field of my specialization, and their works.)

Рекомендовані додаткові запитання до співбесіди:

- 1. Яка тема Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
- 2. Чим обумовлений вибір теми Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
- 3. Який напрям Вашого майбутнього дисертаційного дослідження?
- 4. Чи маєте Ви публікації у фахових виданнях ? Назвіть їх.
- 5. Чи брали Ви участь у науковій діяльності до вступу до аспірантури?
- 6. У яких науково-практичних конференціях Ви брали участь?
- 7. Яка була тема Вашої магістерської роботи ?
- 8. Якими знаннями, вміннями, навичками Ви оволоділи під час навчання у академії?
- 9. У якій державній установі (організації) Ви працюєте? Яку посаду займаєте?
- 10. Що входить до Ваших посадових обов'язків?

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Критерії оцінювання вступних випробувань базуються на дескрипторах, запропонованих Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти (2001 р.) з різних видів мовленнєвої компетенції, що є затвердженими Міністерством освіти і науки України.

Знання кожного окремого вступника до аспірантури оцінюються як середній бал за кожне з трьох питань екзаменаційного білета.

“Відмінно” виставляється при оцінках: “5”, “5”, “5” або “5”, “5”, “4”.

“Добре” виставляється при оцінках “4”, “4”, “5” або “4”, “4”, “4” або “4”, “4”, “3”.

“Задовільно” виставляється при оцінках: “4”, “3”, “3” або “3”, “3”, “3” або “3”, “2”, “3”.

“Незадовільно” виставляється при оцінках: “3”, “2”, “2” або “2”, “2”, “2”.

Оцінка **“відмінно”**: повний та адекватний переклад, а також правильне розуміння іншомовного тексту з фаху; наявність не більше 1 помилки при граматичному тестуванні та здатність виправляти помилки, зроблені при переклад та тестуванні; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (15 речень) у природному розмовному темпі (допускаються невеликі вимови та лексико-граматичні помилки, які не повинні впливати на розуміння змісту повідомлення); спроможність вести бесіду в межах програмної тематики.

Оцінка **“добре”**: достатньо адекватний переклад та розуміння іншомовного тексту з фаху; наявність не більше 3 помилок при граматичному тестуванні; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (10-15 речень) у середньому темпі (невеликі вимови та лексико-граматичні помилки не повинні впливати на розуміння загального змісту повідомлення); адекватна реакція на запитання викладача за темою повідомлення.

Оцінка **“задовільно”**: невідповідність перекладу до тексту оригіналу та неповне розуміння іншомовного тексту з фаху; наявність не більше 5 помилок при граматичному тестуванні; представлення усного повідомлення на одну з вивчених тем (не менше 10 речень) у повільному темпі (недоліки вимови та лексико-граматичні помилки не повинні впливати на розуміння загального змісту повідомлення).

Оцінка **“незадовільно”**: виставляється в разі невиконання вимог до рівня знань, який відповідає оцінці **“задовільно”**.

Голова комісії

Гончар О.В.